

DODATOK Č. 1
k Zmluve o prijímaní platobných kariet prostredníctvom EFT POS
terminálu / k Zmluve o prijímaní platobných kariet na platenie za
nakúpený tovar alebo poskytnuté služby

uzatvorenej dňa 25.06.2013

medzi zmluvnými stranami:

1. UniCredit Bank Slovakia a. s., Šancová 1/A, 813 33 Bratislava, IČO: 00 681 709, (ďalej len „banka“), zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa, vložka č.34/B,

v mene ktorej koná:

Meno: Ing. Jaroslav Jacko
Funkcia: Regionálny riaditeľ, Firemní klienti Košice a Prešov
Meno: Ing. Iveta Baňasová
Funkcia: Vzťahová manažérka, Firemní klienti Prešov

a

2. Obchodné meno: Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť

Sídlo: Bardejovská 6, 04329 Košice

IČO: 31 701 914

DIČ: 2020488206

(ďalej len „klient“),

Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 559/V

v mene ktorého koná:

Meno: Ing. Juraj Hrehorčák
Funkcia: Podpredseda predstavenstva
Meno: Ing. Martin Jaš
Funkcia: Člen predstavenstva
Meno: Ing. Slavomír Joščák
Funkcia: Člen predstavenstva
Meno: Ing. Róbert Gold, CA
Funkcia: Člen predstavenstva

Článok I.

Banka a klient (ďalej len „zmluvné strany“) sú účastníkmi buď Zmluvy o prijímaní platobných kariet prostredníctvom EFT POS terminálu alebo Zmluvy o prijímaní platobných kariet na platenie za nakúpený tovar alebo poskytnuté služby (ďalej pre ktorúkoľvek z nich len „Zmluva“). Zmluvné strany sa dohodli na zmene zmluvy ako je uvedené nižšie v tomto dodatku k zmluve (ďalej len „tento dodatok“).

Článok II.

Predmetom tohto dodatku je: [* pozn. - označte krížikom]

- zmena paušálneho poplatku a výšky provízie
- pridanie ďalšieho platobného terminálu na existujúce predajné miesto
- pridanie ďalšieho platobného terminálu na nové predajné miesto
- zmena typu terminálu
- iné zmeny

a to vo vzťahu k predajným miestam klienta uvedených v článku III:

Článok III.

1. Číslo účtu klienta: 6610186022/1111

2. Zasielanie výpisov (avíz) o transakciách e-mailom na e-mailovú adresu:
monika.kmecova@dpmk.sk

Periodicita výpisu: Denný Týždenný Mesačný

3. Zoznam predajných miest:

Predajné miesto	Počet terminálov	Typ terminálu (A1, A2, B, C, D)	Počet PIN PADO v	Variabilný symbol	Multi ID	Contact less	Typ prevádzky (napr. hotel, obuv, reštaurácia, ...)	Kontaktná osoba meno a priezvisko, telefónne číslo (pevná linka, mobil)
Rooseveltova 3, 040 01 Košice <input type="checkbox"/>	1	B		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	predpredaj lístkov	Ing. František Timko 055/6407522
Bardejovská 6, 043 29 Košice <input type="checkbox"/>	1	D		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	zákaznícke centrum	Ing. František Timko 055/6407522
Bardejovská 6, 043 29 Košice	1	D		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	umyvárka	Ing. František Timko 055/6407522
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

4. Typ a komunikácia platobného terminálu:

A1	Stacionárny terminál s komunikáciou cez telefónnu linku T-Com a verejnú dátovú sieť. Klient musí mať zriadenú telefónnu linku a hradí si náklady za volanie POS terminálu. Náklady na verejnú dátovú sieť klient neplatí.
A2	Stacionárny terminál s komunikáciou cez ISDN T-Com a verejnú dátovú sieť. Klient musí mať zriadenú ISDN linku a hradí si náklady za volanie POS terminálu. Náklady na verejnú dátovú sieť sú klient neplatí.
B	Stacionárny terminál s komunikáciou cez sieť mobilných operátorov (GPRS). Náklady na komunikáciu sú zahrnuté v poplatkoch za POS terminál.
C	Prenosný terminál s komunikáciou cez sieť mobilných operátorov (GPRS). Náklady na komunikáciu sú zahrnuté v poplatkoch za POS terminál.
D	Stacionárny terminál s komunikáciou cez internet prostredníctvom protokolu SSL. Klient musí mať zriadené internetové pripojenie u prevádzkovateľa internetovej siete, ktorému hradí klient náklady za internetové pripojenie a prenos dát.

5. Dostupný signál na prevádzke (pri termináloch B a C): Orange T-mobile

6. Údaje na potvrdenke (je možné stanoviť pre každý terminál samostatne):

- riadok 1 (max 24 znakov):
- riadok 2 (max 24 znakov):
- riadok 3 (max 24 znakov):
- riadok 4 (max 24 znakov):

7. Poplatky:

- a. Inštalčný poplatok vo výške: 0,- EUR
- b. Transakčný poplatok vo výške: 0,- EUR / 1 Transakcia
- c. Mesačný paušálny poplatok za „externý PIN PAD“: 3,32 EUR (externá klávesnica)
- d. Mesačný paušálny poplatok za Contactless: 3,32 EUR (technológia prijímania bezkontaktných kariet)/ 1POS terminál
- e. Mesačný paušálny poplatok za doplnkovú službu „Zadávanie variabilných symbolov na úrovni POS terminálu a ich zobrazovanie vo výpisoch o transakciách“: 3,32 EUR / 1 POS terminál
- f. Mesačný paušálny poplatok za doplnkovú službu „Multi ID funkcia“ (zadefinovanie rôznych čísel bankových účtov alebo podnikateľských subjektov na úrovni terminálu) 3,32 EUR / dodatočné ID POS terminálu
- g. Výška provízie bola na základe schválenej výnimky stanovená nasledovne:

Provízia v %				
Mesačný paušálny poplatok	Karty UniCredit Bank SK	Domáce platobné karty*	Zahraničné platobné karty**	Diners Club
0,- EUR	1,10%	1,10%	1,30%	3,0%

* Ostatné domáce platobné karty - platobné karty vydané slovenskými bankami a pobočkami zahraničných bánk so sídlom v SR okrem platobných kariet vydaných UniCredit Bank a. s. a platobných kariet vydaných Diners Club Int.

** Zahraničné platobné karty – platobné karty vydané zahraničnými bankami, t.j. vydané mimo územia SR, okrem platobných kariet vydaných Diners Club Int.

*** Pri doplnkovej službe Multi ID – dodatočné ID POS terminálu neplatí klient mesačný paušálny poplatok uvedený v bode F.

Výška provízie bude Klientovi zúčtovaná podľa typu použitej karty na dennej báze. Mesačný paušálny poplatok bude Klientovi zúčtovaný 1x mesačne najneskôr k 10 dňu v mesiaci.

Mesačné paušálne poplatky uvedené v bodoch C, D, E, F budú Klientovi zúčtované 1x mesačne najneskôr k 10. dňu v mesiaci.

- h. Inštalácia terminálu do 5 pracovných dní je bezplatná. Poplatok za expresnú inštaláciu jedného terminálu do 48 hodín je 109,54 EUR.

- inštalácia terminálu do 5 pracovných dní
 ~~expresná inštalácia do 48 hodín~~

- i. Poplatok za zmenu typu EFT POS terminálu je vo výške: 59,75 € / za 1 POS terminál
- j. Poplatok za opätovné školenie vo výške: 49,79 €/ za jednu prevádzku
- k. V prípade odinštalácie POS terminálu bude zúčtovaný jednorazový poplatok nasledovne: 110,- EUR v prípade ukončenia Zmluvy do 6 mesiacov od jej uzatvorenia
55,- EUR v prípade ukončenia Zmluvy po 6 mesiacoch od jej uzatvorenia
- l. V prípade nepripravenej prevádzky a nutnosti opätovnej inštalácie a sprevádzkovania POS terminálu bude zúčtovaný jednorazový poplatok vo výške 59,75,- EUR.

Článok IV.

1. Ustanovenia zmluvy, ktoré neboli v článku II. tohto dodatku vypustené, nahradené alebo inak zmenené, zostávajú nedotknuté a zmluva je platná v znení týchto zmien a, ak z článku II. nevyplýva iné, zmeny sú účinné podpisom tohto dodatku.
2. Dodatok sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, jeden pre klienta, jeden pre banku.
3. Ak sa stane niektoré ustanovenie tohto dodatku neplatným, nedotýka sa to platnosti ostatných ustanovení; pre prípad neplatnosti sa zmluvné strany zaväzujú neplatné ustanovenia nahradiť novými ustanoveniami zodpovedajúcimi hospodárskemu účelu zmluvy a tohto dodatku a úmyslu strán pri ich uzatváraní.
4. Tento dodatok obsahuje úplnú dohodu zmluvných strán a zahŕňa všetky podmienky, na ktorých sa strany dohodli.
5. Zmluvné strany tento dodatok prečítali, porozumeli mu a zhodne vyhlasujú, že vyjadruje ich slobodnú, skutočnú a vážnu vôľu a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ho robili neplatným a na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených podpisovať v ich mene, ktorých totožnosť bola medzi zmluvnými stranami navzájom preukázaná, a to:

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

V mene Banky:
UniCredit Bank Slovakia a. s.

V Prešove, dňa 6.11.2013

podpísané
Ing.Jaroslav Jacko
Regionálny riaditeľ
Firemní klienti Košice a Prešov

V mene Klienta:
Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť

Košiciach, dňa 6.11.2013

podpísané
Ing.Juraj Hrehorčák
Podpredseda predstavenstva

podpísané
Ing.Martin Jaš
Člen predstavenstva

podpísané
Ing.Slavomír Joščák
Člen predstavenstva

podpísané
Ing.Róbert Gold,CA
Člen predstavenstva